I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

EUROPEISKA CENTRALBANKENS FÖRORDNING (EG) nr 2818/98
av den 1 december 1998
angående tillämpningen av minimireserver (kassakrav)

(ECB/1998/15)

ECB-RÅDET HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av stadgan för Europeiska centralbankssystemet och Europeiska centralbanken (nedan kallad stadgan), särskilt artikel 19.1 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2531/98 av den 23 november 1998 om Europeiska centralbankens tillämpning av minimireserver [1]

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2532/98 av den 23 november 1998 om Europeiska centralbankens befogenhet att förelägga sanktioner [2], och

av följande skäl:

Om Europeiska centralbanken (ECB) enligt artikel 19.1 i stadgan beslutar att ålägga kreditinstitut som är etablerade i deltagande medlemsstater att hålla minimireserver (nedan kallat kassakrav), skall dessa reserver (nedan kallade kassakravsmedel) enligt denna artikel hållas på konton hos ECB och deltagande nationella centralbanker (deltagande NCB). Det anses lämpligt att kassakravsmedlen hålls på konton hos deltagande NCB.

För att kassakravet skall kunna bli ett verkningsfullt styrmedel behövs det dessutom närmare regler för hur kassakravet skall beräknas och uppfyllas, liksom för hur rapportering och kontroll skall ske.

När det gäller möjligheten att undanta skulder mellan banker från kassakravsbasen, bör varje schablonavdrag avsett att tillämpas på skulder med en löptid på högst två år inom kategorin skuldförbindelser och på penningmarknadsinstrument baseras på makroförhållandet för hela euroområdet mellan å ena sidan stocken av relevanta instrument emitterade av kreditinstitut vilka innehas av andra kreditinstitut, ECB och deltagande NCB, och å andra sidan det totala beloppet av utelöpande sådana instrument emitterade av kreditinstitut.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Definitioner

I denna ECB-förordning avses med

— *deltagande medlemsstat:* varje EU-medlemsstat som i enlighet med fördraget har antagit den gemensamma valutan,

— *deltagande nationell centralbank (deltagande NCB):* den nationella centralbanken i en deltagande medlemsstat,

— *institut:* varje enhet i en deltagande medlemsstat som ECB enligt artikel 19.1 i stadgan kan ålägga kassakrav,

— *kassakravskonto:* ett instituts konto hos en deltagande NCB vilkets saldo vid dagens slut medtas i beräkningen av huruvida institutet uppfyller sitt kassakrav,

— *kassakrav:* kravet på institut att de skall hålla kassakravsmedel på kassakravskonton hos deltagande NCB,

— *kassakravsprocent:* det procenttal som fastställs i artikel 4 för en viss kategori balansposter i kassakravsbasen,

— *uppfyllandeperiod:* den period för vilken uppfyllande av kassakravet beräknas och under vilken kassakravsmedel måste hållas på kassakravskonton,

— *saldo vid dagens slut:* saldot vid den tidpunkt avvecklingen av betalningar har slutförts och eventuella debiteringar/krediteringar har gjorts för tillträde till Europeiska centralbankssystemets (ECBS:s) stående faciliteter,

— *NCB-bankdag:* varje dag då en viss deltagande NCB håller öppet för att genomföra penningpolitiska transaktioner inom ramen för ECBS,

[1] EGT L 318, 27.11.1998, s. 1.
[2] EGT L 318, 27.11.1998, s. 4.

— *inhemsk:* varje fysisk eller juridisk person som har sin hemvist i någon av de deltagande medlemsstaterna i den mening som avses i artikel 1.4 i rådets förordning (EG) nr 2533/98 av den 23 november 1998 om Europeiska centralbankens insamling av statistiska uppgifter [1],

— *rekonstruktion:* åtgärder som är avsedda att upprätthålla eller återställa ett instituts finansiella situation och som skulle kunna påverka tredje parts förut existerande rättigheter, inbegripet åtgärder som medför möjlighet till tillfällig betalningsinställelse, till suspension av indrivningsåtgärder eller till nedsättning av fordringar,

— *likvidationsförfarande:* ett kollektivt förfarande avseende ett institut varvid rättsliga myndigheter eller andra behöriga myndigheter i en medlemsstat med nödvändighet omfattar ett ingripande i syfte att realisera tillgångar under dessa myndigheters tillsyn, inbegripet fall där förfarandet avslutas genom ackord eller liknande.

Artikel 2

Institut som omfattas av kassakrav

1. Följande kategorier av institut skall omfattas av kassakrav:

a) Kreditinstitut enligt definitionen i artikel 1 första strecksatsen i rådets direktiv 77/780/EEG [2] med undantag av deltagande NCB.

b) Filialer till kreditinstitut enligt definitionen i artikel 1 första strecksatsen i rådets direktiv 77/780/EEG med undantag av deltagande NCB; här inräknas även filialer till kreditinstitut som varken har säte eller huvudkontor i en deltagande medlemsstat.

Filialer belägna utanför de deltagande medlemsstaterna till kreditinstitut etablerade i deltagande medlemsstater omfattas inte av kassakrav.

2. ECB får utan att diskriminera medge undantag från kassakraven för följande institut:

a) Institut som är föremål för likvidationsförfarande eller rekonstruktion.

b) Institut för vilka gäller att syftet med ECBS:s kassakravssystem inte skulle uppnås genom att dessa institut ålades kassakrav. Vid beslut om sådana undantag kommer ECB att beakta ett eller flera av nedanstående kriterier:

i) Institutet bedriver verksamhet med särskilt ändamål.

ii) Institutet utövar inte aktiv bankverksamhet i konkurrens med andra kreditinstitut.

iii) All institutets inlåning är öronmärkt för syften som avser regionalt och/eller internationellt utvecklingsbistånd.

3. ECB kommer att offentliggöra en förteckning över de institut som omfattas av kassakrav. ECB kommer också att offentliggöra en förteckning över de institut som beviljats undantag från sitt kassakrav av andra skäl än att de är föremål för rekonstruktion. Instituten kan utgå från dessa förteckningar när de avgör vilka av deras skulder som är gentemot andra institut vilka själva omfattas av kassakrav. Förteckningarna skall inte uppfattas som avgörande för huruvida institut omfattas av kassakrav enligt denna artikel 2.

Artikel 3

Kassakravsbas

1. Kassakravsbasen för ett institut skall omfatta följande skulder (såsom de definieras i datainsamlingen för ECB:s finansmarknadsstatistik, som fastställs i ECB:s förordning (EG) nr 2819/98 av den 1 december 1998 angående en konsoliderad balansräkning för sektorn för monetära finansinstitut (ECB/1998/16) [3] som uppstått genom mottagande av medel:

a) Inlåning.

b) Emitterade skuldförbindelser.

c) Penningmarknadsinstrument.

2. Följande skulder skall inte ingå i kassakravsbasen:

Skulder gentemot varje annat institut som inte är upptaget på förteckningen enligt artikel 2.3 över institut som är undantagna från ECBS:s kassakravssystem, liksom skulder gentemot ECB eller gentemot deltagande NCB. När det gäller tillämpningen av denna bestämmelse skall institutet, för att sådana skulder skall kunna avräknas från kassakravsbasen, kunna lämna uppgifter till berörda deltagande NCB som styrker det faktiska beloppet av dess skulder gentemot andra institut som inte är upptagna på förteckningen över institut undantagna från ECBS:s kassakravssystem och det faktiska beloppet av dess skulder gentemot ECB eller gentemot en deltagande NCB. Om institutet inte kan lämna sådana uppgifter om skuldförbindelser som emitterats med en överenskommen löptid på högst två år, får det göra ett schablonavdrag från kassakravsbasen i förhållande till beloppet av dess utelöpande skuldförbindelser som emitterats med en överenskommen löptid på högst två år. Om institutet inte kan lämna sådana uppgifter om penningmarknadsinstrument, får det göra ett schablonavdrag från kassakravsbasen i förhållande till beloppet av sina utestående skulder avseende penningmarknadsinstrument. Beloppen av sådana schablonavdrag kommer att offentliggöras av ECB på samma sätt som de förteckningar som avses i artikel 2.3.

[1] EGT L 318, 27.11.1998, s. 8.
[2] EGT L 322, 17.12.1977, s. 30.
[3] Se sida 7 i denna tidning.

3. Kassakravsbasen för en viss uppfyllandeperiod skall beräknas av institutet på grundval av de sista uppgifter som institutet skall lämna till berörda deltagande NCB före början av uppfyllandeperioden i fråga såsom den definieras i datainsamlingen för ECB:s finansmarknadsstatistik, som fastställs i ECB:s förordning (EG) nr 2819/98.

Artikel 4

Kassakravsprocent

1. En kassakravsprocent på 0 % skall tillämpas på följande kategorier av skulder (såsom de definieras i datainsamlingen för ECB:s finansmarknadsstatistik, som fastställs i ECB:s förordning (EG) nr 2819/98:

a) Inlåning med en överenskommen löptid på mer än två år.

b) Inlåning med en uppsägningstid på mer än två år.

c) Repoavtal.

d) Skuldförbindelser som emitterats med en överenskommen löptid på mer än två år.

2. En kassakravsprocent på 2,0 % skall tillämpas på alla andra skulder som ingår i kassakravsbasen.

Artikel 5

Beräkning av kassakrav

1. Det belopp av kassakravsmedel som ett institut skall hålla för en viss uppfyllandeperiod skall beräknas genom tillämpning av kassakravsprocenterna enligt artikel 4 på varje relevant post i kassakravsbasen för den perioden.

2. Ett avdrag från kassakravet till ett belopp av 100 000 euro skall medges varje institut med de förbehåll som anges i artikel 11.

Artikel 6

Kassakravsmedel

1. Ett institut skall hålla sina kassakravsmedel på ett eller flera kassakravskonton hos den nationella centralbanken i varje deltagande medlemsstat där det har ett driftställe, i förhållande till sin kassakravsbas i medlemsstaten i fråga. Kassakravskontona skall föras i euro. Institutens avvecklingskonton hos deltagande NCB får användas som kassakravskonton.

2. Ett institut skall anses ha uppfyllt sitt kassakrav om det genomsnittliga saldot under dagen på dess kassakravskonton under uppfyllandeperioden inte understiger det belopp som fastställts för den perioden enligt artikel 5.

3. Om ett institut har mer än ett driftställe i en deltagande medlemsstat skall sätet eller huvudkontoret, om det är beläget i medlemsstaten i fråga, ansvara för att institutet uppfyller sitt kassakrav. Om institutet har varken säte eller huvudkontor i medlemsstaten i fråga, skall det utse en filial i den medlemsstat som skall ansvara för att institutet uppfyller sitt kassakrav. Alla dessa driftställens kassakravsmedel skall medtas i beräkningen av huruvida institutet uppfyller sitt sammanlagda kassakrav i den berörda medlemsstaten.

Artikel 7

Uppfyllandeperiod

Uppfyllandeperioden skall vara en månad och löpa från och med den 24 kalenderdagen i varje månad till och med den 23 kalenderdagen i den nästföljande månaden.

Artikel 8

Förräntning

1. Innehav som krävs för uppfyllelse av skyldigheten att hålla kassakravsmedel skall förräntas till en räntesats som uppgår till medelvärdet för uppfyllandeperioden av ECBS:s räntesats (viktad med avseende på antalet kalenderdagar i perioden) för de huvudsakliga refinansieringstransaktionerna, enligt formeln nedan:

$$R_t = \frac{H_t \cdot n_t \cdot \sum_{i=1}^{n} \frac{MRi}{n_t \cdot 100}}{360}$$

där

R_t = ränta som betalas på kassakravsmedlen för uppfyllandeperioden t

H_t = innestående kassakravsmedel för uppfyllandeperioden t

n_t = antalet kalenderdagar i uppfyllandeperioden t

i = kalenderdag i i uppfyllandeperioden t

MRi = marginalräntan för de senaste huvudsakliga refinansieringstransaktioner t.o.m. kalenderdagen i.

2. Räntan skall utbetalas den andra NCB-bankdagen efter utgången av den uppfyllandeperiod under vilken räntan har intjänats.

Artikel 9

Kontrollansvar

Rätten enligt artikel 6 i förordning (EG) Nr 2531/98 skall utövas av deltagande NCB, dock utan att detta påverkar ECB:s rätt att själv utöva denna rätt.

Artikel 10

Indirekt innehav av kassakravsmedel genom ett ombud

1. Ett institut får ansöka om tillstånd att hålla alla sina kassakravsmedel indirekt genom ett ombud som har sin hemvist i samma medlemsstat. Ombudet skall vara ett institut som omfattas av kassakrav och som normalt, utöver innehavet av kassakravsmedel, ombesörjer en del av förvaltningen (t.ex. finansförvaltningen) för det institut för vilket det fungerar som mellanhand.

2. Ansökan om tillstånd skall ställas till den nationella centralbanken i den deltagande medlemsstat där det ansökande institutet är etablerat. I ansökan skall ingå en kopia av ett avtal mellan ombudet och den ansökande där båda parter godkänner arrangemanget. I avtalet skall också anges huruvida det ansökande institutet önskar ha tillgång till ECBS:s stående faciliteter och öppna marknadstransaktioner. Avtalets uppsägningstid skall vara minst tolv månader. Om de ovannämnda villkoren är uppfyllda får berörda deltagande NCB bevilja tillstånd för den period då det ovannämnda avtalet mellan parterna gäller, dock med de förbehåll som anges i punkt 4 i den här artikeln. Ett sådant tillstånd skall gälla från och med början av den första uppfyllandeperioden efter det att tillståndet beviljats.

3. Ombudets innehav av dessa kassakravsmedel skall uppfylla de allmänna villkoren för ECBS:s kassakravssystem. Ombudet skall jämte de institut för vilka det fungerar som mellanhand ansvara för att dessa instituts kassakrav uppfylls. Om kraven inte uppfylls kan ECB lägga tillämpliga sanktioner på ombudet, på det institut för vilket detta fungerar som mellanhand eller på båda, beroende på var ansvaret ligger för underlåtenheten att uppfylla kraven.

4. ECB eller berörda deltagande NCB får vid varje tid återkalla tillstånd för indirekt innehav av kassakravsmedel dels om ett institut som håller sina kassakravsmedel indirekt genom ett ombud, eller ett sådant ombud, underlåter att fullgöra sina skyldigheter enligt ECBS:s kassakravssystem, dels om villkoren för indirekt innehav av kassakravsmedel enligt punkterna 1 och 2 i den här artikeln inte längre är uppfyllda, och dels av tillsynsskäl i fråga om ombudet. Om ett sådant tillstånd återkallas av tillsynsskäl som rör ombudet kan återkallandet få omedelbar verkan. Med förbehåll för de krav som ställs i punkt 5 i den här artikeln skall ett återkallande av annat skäl få verkan vid utgången av den innevarande uppfyllandeperioden. Ett institut som håller sina kassakravsmedel indirekt genom ett ombud kan, liksom ett sådant ombud, vid varje tid begära att tillståndet skall återkallas. För att ett återkallande skall få verkan krävs att berörda deltagande NCB har lämnat underrättelse därom.

5. Institut som håller sina kassakravsmedel genom ett ombud, liksom sådåna ombud, kommer att underrättas om beslut att återkalla tillstånd av andra skäl än tillsynsskäl senast fem arbetsdagar före utgången av den uppfyllandperiod under vilken tillståndet skall upphöra att gälla.

6. Utan att det påverkar de enskilda skyldigheterna i fråga om statistikrapportering för ett institut som håller sina kassakravsmedel genom ett ombud, skall ett sådant ombud lämna så detaljerade uppgifter om kassakravsbasen att ECB kan kontrollera uppgifternas riktighet och kvalitet enligt bestämmelserna i artikel 9; ombudet skall också fastställa kassakravet och uppgifterna om innestående kassakravsmedel för sig självt och för varje institut för vilket det fungerar som mellanhand. Dessa uppgifter skall lämnas till den deltagande NCB hos vilken kassakravsmedlen hålls. Ombudet skall lämna de ovannämnda uppgifterna om kassakravsbasen med den frekvens och enligt det tidsschema som anges i datainsamlingen för ECB:s finansmarknadsstatistik, som fastställs i ECB:s förordning (EG) Nr 2819/98.

Artikel 11

Uppfyllande av kassakrav på konsoliderad basis

Institut som har fått tillstånd att rapportera statistik för en grupp på konsoliderad basis (såsom det definieras i datainsamlingen för ECB:s finansmarknadsstatistik, som fastställs i ECB:s (EG) nr 2819/98 måste, med de förbehåll som anges i artikel 10, hålla sina kassakravsmedel via ett av gruppens institut, vilket fungerar som mellanhand endast för dessa institut. Det institut som fungerar som mellanhand för gruppen får ansöka hos ECB om undantag från bestämmelserna i artikel 10.6. Om ECB beviljar ett sådant tillstånd skall bara gruppen som helhet ha rätt till det avdrag som avses i artikel 5.2.

Artikel 12

NCB-bankdagar

Om ett eller flera av en deltagande NCB:s kontor är stängda under en NCB-bankdag på grund av lokala eller regionala helgdagar skall berörda deltagande NCB i förväg meddela sina institut om hur transaktioner som berör dessa kontor skall hanteras.

Artikel 13

Övergångsbestämmelser

1. Den första uppfyllandeperioden skall inledas den 1 januari 1999 och avslutas den 23 februari 1999.

2. Ett instituts kassakravsbas för den första uppfyllandeperioden skall fastställas i förhållande till posterna i dess balansräkning per den 1 januari 1999 i den form som balansräkningen rapporteras till deltagande NCB enligt datainsamlingen för ECB:s finansmarknadsstatistik, som fastställs i ECB:s förordning (EG) nr 2819/98.

Artikel 14

Ändring av den här förordningen

Ändringar av den här förordningen skall få verkan endast avseende en fullständig uppfyllandeperiod, och ändringarna skall tillkännages innan den perioden inleds.

Artikel 15

Avslutande bestämmelser

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 1999.

Utfärdad i Frankfurt am Main den 1 december 1998.

För ECB-rådet

Willem F. DUISENBERG

Ordförande